

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1920)

Heft: 2

Artikel: Swiss boy scouts in London

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-685986>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

mit éren keinen rimen haben (d. h. war nicht ehrenvoll). So bald auch der Engelsch kueng geruewigt (beruhigt) was, zugend sine und des Gellerischen herzogen lanzknecht und stradioten (Söldner) der merteil al zuon Franzosen, deshalb si fuer und fuer (sofort) in Italien zeziehen gestärkt wurden, noch diss jars von krankheit wegen ires kuengs hinderhalten, aber in kuenftigem jar, wie gemeldet wird, fürgefaren." (Wegen Ludwig's XII Krankheit und Tod verzögerte sich die französische Offensive um ein Jahr. Sein Nachfolger Franz I., erntete die Frucht der weisen Politik und sorgfältigen Vorarbeit, den Sieg von Marignano, am 15. Sept. 1515).

Die englischen Archive bestätigen die Anwesenheit von schweizerischen Gesandten am Hofe. Das lateinisch geschriebene Akreditiv ist im Record Office, Chancery Lane, aufbewahrt.

Nach den Abschieden (Protokollen) der Tagsatzung müssen die Berichte von Hurus und Stoltz von der Tagsatzung mit grosser Freude und Genugtuung angehört worden sein. Auf jeden Fall hatten sie ihre Pflicht voll und ganz getan und es war nicht ihre Schuld, dass das Bündnis nicht zu Stande kam. Ihre Instruktion hatte nur gelautet "zu vernehmen wessen man sich des Königs von Frankreich wegen vom Königs von England zu versehen habe."

Gehalt und Reisespesen gab es nicht zu verrechnen. Die Freigebigkeit des englischen Königs kam für alles auf und liess etliche "Angeloten" in die Taschen der beiden Gesandten wandern. Der Bericht im Abschied schliesst wie folgt: "Da vorhin Mauriz Hurus, sesshaft zu Stein, hinter unsern Eidgenossen von Zürich, und Johannes Stoltz, des Rethes zu Basel, in gemeiner Eidgenossenschaft Namen zum König von England geschickt worden sind und von demselben ihnen eine "Ehrung" gethan wurde, von welcher über ihre Reisekosten noch etwas vorschoss, was Sie uns zu überantworten anerbieten, wir dagegen ihre Mühe und Arbeit und Darstellung von Leib und Leben im Dienste der Eidgenossenschaft zu ermessen haben, so haben wir im Namen unserer Herren ihnen gedankt und ihnen erlaubt, den Ueberschuss für ihre Mühe zu behalten, in Hoffnung, ihre Herren werden dasselbe auch erlauben."

A.L.

CROWE & CO. (London) Ltd.

**Freight & Insurance Contractors,
General Shippers & Forwarding Agents.**

Head Office: 158, Bishopsgate, LONDON, E.C.2

Telegrams: Inland—Crowefalco, Phone, London.
Foreign—Crowefalco, London.

Telephones: London Wall 6510 and 6511.

Branches at { 20, Cooper Street, MANCHESTER.
24, North John Street, LIVERPOOL.

General Agents for the United Kingdom of the Société Suisse de Remorquage, Basle, who maintains a regular service on the Rhine from Antwerp and Rotterdam to Basle.

Agents of the Dominion Express Co. of Canada.

Fastest and most regular goods service to and from Switzerland, via Harwich and Antwerp, through the Great Eastern Railway Co. of London.

Agencies:

In SWITZERLAND: Basle, St. Gall, Zurich, Chiasso.

In FRANCE: Paris, Bordeaux, Marseilles, Dunkirk, Strasbourg and Mulhouse.

In ITALY: Milan, Rome, Como, Genoa.

In BELGIUM: Antwerp.

Reliable Correspondents all over the world.

SWISS BOY SCOUTS IN LONDON.

Notre compatriote, Monsieur Fiaux, secrétaire français de la Y.M.C.A., Tottenham Court Road, nous communique un appel qui vient d'être adressé à la colonie française de Londres. Il s'agit de fonder une troupe d'éclaireurs de langue française. Si le nombre d'inscriptions est suffisant il sera immédiatement formé une patrouille suisse. La réputation des Boys' Scouts est trop bien établie pour qu'il soit nécessaire de recommander le mouvement plus spécialement. Que les parents qui s'interessent à l'initiative de Monsieur Fiaux veuillent bien s'adresser à lui directement.

Madame BROSSIN DE POLANSKA,

NEUCHATELOISE (Membre du Salon National de Paris, Salon de Rome, et de toutes les Sociétés Suisses)

Expose jusqu'au 18 décembre une série de paysages du Midi et de la Suisse, à la GALERIE CARFAX à

5, OLD BOND STREET, W. 1.

PROF. suisse, B. ès Sc. Licencié ès Lettres (Paris) etc., exc. réf., donne leçons de français, mathématiques. Préceptariat. Emonet, 8, Atherstone Terrace, Gloucester Road, S.W. 7.

GLARNER SCHABZIEGER. In pieces of 100 gr. Prices on application. Samples at 9d. per piece (postage extra) from A. Wohlgemuth, 53, Gracechurch Street, London, E.C.

WANTED General Maid in small family, good outings and comfortable situation. Apply evenings, 34, Esmond Road, Bedford Park, W. 4.

BARCLAYS BANK LIMITED.

Head Office: 54, Lombard St., London, E.C.3.

Authorised Capital	£20,000,000
Paid up Capital . . .	£15,355,002
Reserve Fund . . .	£8,000,000
Deposits (30/6/1920)	£314,240,722

Every banking facility is provided for merchants and others interested in the ANGLO-SWISS TRADE.

Chief Foreign Branch: 168, Fenchurch St., London, E.C.3.

West End Foreign Branch: 1, Pall Mall East, London, S.W.1.

The Bank has over 1500 branches in England and Wales, and agents and correspondents in all the principal towns throughout the World.

AFFILIATED BANKS:

THE BRITISH LINEN BANK, Head Office, Edinburgh.
THE UNION BANK OF MANCHESTER, Ltd., Head Office, Manchester
THE ANGLO-EGYPTIAN BANK, Ltd.
Head Office, 27, Clements Lane, London, E.C. 4.

Kindly address all enquiries to:

**The Manager, BARCLAYS BANK LIMITED,
WEST END FOREIGN BRANCH,
1, Pall Mall East, S.W. 1.**